

CONSIGLIO REGIONALE  
DELLA REGIONE AUTONOMA  
TRENTINO-ALTO ADIGE



REGIONALRAT  
DER AUTONOMEN REGION  
TRENTINO-SÜDTIROL

**DECRETO DEL DIRIGENTE  
SEGRETARIO GENERALE DEL  
CONSIGLIO REGIONALE**

**Oggetto:** Autorizzazione all'acquisto di quotidiani cartacei per gli uffici di Bolzano – CIG ZC92F0E2D6 - Euro 750,00.

**IL DIRIGENTE**

Visto il Regolamento di contabilità approvato con deliberazione dell'Ufficio di Presidenza n. 370 del 31 luglio 2018 e s.m., che all'art. 38 prevede l'applicazione della normativa della Provincia autonoma di Trento in materia di lavori pubblici, trasparenza degli appalti, attività contrattuale e amministrazione dei propri beni, di cui alle leggi provinciali n. 23 del 16 luglio 1990 e n. 26 del 10 settembre 1993 e successive modificazioni ed integrazioni, come stabilito dall'art. 2 della legge regionale 22 luglio 2002, n. 2 che ne prevede l'applicazione anche per le attività della Regione Trentino Alto Adige;

visto il bilancio finanziario gestionale per gli anni 2021-2022-2023, approvato con deliberazione dell'Ufficio di Presidenza n. 65 del 22 dicembre 2020 e s.m.;

vista la deliberazione dell'Ufficio di Presidenza 16 marzo 2016, n. 217, con la quale sono state attribuite al Segretario generale del Consiglio regionale le competenze relative agli atti inerenti la gestione giuridica, economica e previdenziale dei Consiglieri regionali ed ex Consiglieri regionali nonché la gestione delle risorse del bilancio finanziario gestionale ad eccezione di quelle inerenti la gestione economica del personale e quelle attribuite all'Ufficio di Presidenza;

vista la deliberazione dell'Ufficio di Presidenza 16 marzo 2016, n. 216, come

**DEKRET DES  
GENERALSEKRETÄRS DES  
REGIONALRATES**

**Betrifft:** Ermächtigung zum Ankauf von gedruckten Ausgaben von Tageszeitungen für die Ämter in Bozen– CIG ZC92F0E2D6 - 750,00 Euro.

**DIE FÜHRUNGSKRAFT**

Nach Einsicht in die mit Beschluss des Präsidiums Nr. 370 vom 31. Juli 2018 genehmigte Verordnung über das Rechnungswesen mit ihren nachfolgenden Änderungen, die im Artikel 38 die Anwendung der Gesetzesbestimmungen der autonomen Provinz Trient auf dem Sachgebiet der öffentlichen Arbeiten, der Transparenz bei Ausschreibungen, des Vertragswesens und der Güterverwaltung laut den Landesgesetzen Nr. 23 vom 16. Juli 1990 und Nr. 26 vom 10. September 1993 mit ihren späteren Änderungen und Ergänzungen vorsieht, so wie dies im Artikel 2 des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 22. Juli 2002 festgeschrieben ist, welches deren Anwendung auf die Tätigkeit der Region Trentino-Südtirol ausdehnt;

Nach Einsicht in den vom Präsidium mit dem Beschluss Nr. 65 vom 20. Dezember 2020 genehmigten Gebarungshaushalt für die Jahre 2021-2022-2023 mit seinen nachfolgenden Änderungen;

Nach Einsicht in den Präsidiumsbeschluss Nr. 217 vom 16. März 2016, mit dem der Generalsekretär des Regionalrates mit dem Erlass sämtlicher Akte betreffend die juristische, wirtschaftliche und vorsorgerechtliche Stellung der amtierenden und ehemaligen Regionalratsabgeordneten und mit der Gebarung der im Gebarungshaushalt ausgewiesenen Geldmittel betraut worden ist, mit Ausnahme jener betreffend die Personalverwaltung sowie jener, die in die Zuständigkeit des Präsidiums fallen;

Nach Einsicht in den Präsidiumsbeschluss Nr. 216 vom 16. März 2016, so wie

integrata con la deliberazione 14 febbraio 2017, n. 279, di assegnazione al Segretario generale e al Vicesegretario generale delle risorse del bilancio finanziario gestionale, fino a revoca;

visto l'articolo 2 della legge regionale 22 luglio 2002, n. 2, ove è previsto che "La Regione applica nelle procedure di affidamento di lavori, servizi e forniture l'ordinamento della Provincia autonoma di Trento in materia di contratti pubblici, come attualmente definito all'articolo 1 comma 2 della legge provinciale 9 marzo 2016, n. 2 e come eventualmente e successivamente modificato ed integrato";

visto l'art. 21, comma 2 lett. h), comma 4 e l'art. 32, comma 2 e comma 3 della legge provinciale del 19 luglio 1990, n. 23 "Disciplina dell'attività contrattuale e dell'amministrazione dei beni della Provincia Autonoma di Trento";

visto il Decreto del Presidente della Giunta Provinciale 22 maggio 1991, n. 10-40/Leg. (Regolamento di attuazione della legge provinciale 19 luglio 1990, n. 23 concernente: "Disciplina dell'attività contrattuale e dell'amministrazione dei beni della Provincia Autonoma di Trento")

vista la legge della Provincia Autonoma di Trento 9 marzo 2016, n. 2 (Recepimento della direttiva 2014/23/UE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 26 febbraio 2014, sull'aggiudicazione dei contratti di concessione, e della direttiva 2014/24/UE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 26 febbraio 2014, sugli appalti pubblici)

rilevata la necessità di acquistare in formato cartaceo i quotidiani "Alto Adige" e "Die neue Südtiroler Tageszeitung" per la sede del Consiglio regionale di Bolzano;

ritenuto che l'acquisto può essere effettuato per comodità logistica presso la tabaccheria sita in piazza Walther, per un costo complessivo previsto di Euro 750,00;

preso atto che il servizio è svolto fino ad ottobre dalla ditta Tabaccheria Walther di Modesto Maurizio e dal mese di novembre dalla ditta Foto Galleria Europa Tabaccheria

er durch den Präsidiumsbeschluss Nr. 279 vom 14. Februar 2017 ergänzt worden ist, mit welchem dem General- und dem Vizeregensekretär bis auf Widerruf die Geldmittel des Gebarungshaushalts zugewiesen worden sind;

Nach Einsicht in den Artikel 2 des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 22. Juli 2002, der Folgendes besagt: „Die Region wendet bei der Vergabe von Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträgen die Gesetzesbestimmungen der Autonomen Provinz Trient über die öffentlichen Verträge laut Artikel 1 Absatz 2 des Landesgesetzes Nr. 2 vom 9. März 2016 mit seinen eventuellen späteren Änderungen und Ergänzungen an.“;

Nach Einsicht in den Artikel 21 Absatz 2 Buchstabe h), Absatz 4 und in den Artikel 32 Absatz 2 und 3 des Landesgesetzes der Provinz Trient Nr. 23 vom 19.7.1990 "Regelung betreffend das Vertragswesen und die Güterverwaltung der autonomen Provinz Trient";

Nach Einsicht in das Dekret des Landeshauptmanns vom 22. Mai 1991, Nr. 10-40/Leg. (Durchführungsverordnung zum Landesgesetz Nr. 23 vom 19. Juli 1990 betreffend: „Regelung der vertraglichen Tätigkeit und der Verwaltung des Vermögens der Autonomen Provinz Trient“);

Nach Einsicht in das Gesetz der Autonomen Provinz Trient Nr. 2 vom 9. März 2016 (Übernahme der Richtlinie 2014/23/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014 über die Konzessionsvergabe und der Richtlinie 2014/24/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014 über die öffentliche Auftragsvergabe);

Hervorgehoben, dass es notwendig ist, die Tageszeitungen „Alto Adige“ und „Die neue Südtiroler Tageszeitung“ für den Sitz des Regionalrates in Bozen in gedruckter Form zu erwerben;

Zur Kenntnis genommen, dass es aus praktischen Gründen angemessen ist, die Zeitungen in der Tabaktrafik am Waltherplatz zum Gesamtpreis in Höhe von 750,00 Euro anzukaufen;

Zur Kenntnis genommen, dass der Dienst bis zum Monat Oktober von der Tabaktrafik Walther des Herrn Modesto Maurizio und ab dem Monat November vom

Walther di Scarpi Patrizio;

visto il casellario A.N.A.C. dal quale non risultano annotazioni delle sopra citate ditte;

vista la regolarità dei D.U.R.C. on line delle sopra citate ditte;

accertata la disponibilità dei fondi sul capitolo 508 dello stato di previsione della spesa per l'esercizio finanziario 2021-2022-2023;

d e c r e t a

1. di autorizzare la spesa complessiva di Euro 750,00 per l'acquisto di n. 2 quotidiani cartacei "Alto Adige" e "Die neue Südtiroler Tageszeitung";
2. di affidare il servizio sopra citato alla ditta Tabaccheria Walther di Modesto Maurizio di Bolzano per un importo di Euro 600,00 e alla ditta Foto Galleria Europa Tabaccheria Walther di Scarpi Patrizio di Bolzano per un importo di Euro 150,00;
3. di impegnare la spesa complessiva di Euro 750,00 sul capitolo 508 piano finanziario U.1.03.01.02.999 dell'esercizio finanziario 2021, relativa alle attività descritte al punto 1., dando atto che l'obbligazione giuridica prevista sarà esigibile nell'anno in corso;
4. di procedere alla liquidazione ed al pagamento su presentazione di idonea documentazione contabile.

Ai sensi dell'art. 120 comma 1 e 5 del decreto legislativo 2 luglio 2010, n. 104 "Codice del processo amministrativo", il presente

Unternehmen Foto Galleria Europa Tabaktrafik Walther des Herrn Scarpi Patrizio erbracht wird;

Nach Einsicht in das EDV-Register der Staatlichen Antikorruptionsbehörde (ANAC), aus dem keine Einträge bezüglich der oben genannten Unternehmen hervorgehen;

Nach Überprüfung der Ordnungsmäßigkeit der online Einheitsbescheinigung über die ordnungsgemäße Einrichtung der Sozialvorsorgebeiträge (DURC) der genannten Unternehmen;

Festgestellt, dass auf dem Kapitel 508 des Ausgabenvoranschlags für das Finanzjahr 2020-2021-2022 die finanziellen Mittel vorhanden sind,

v e r f ü g t

1. Die Gesamtausgabe in Höhe von 750,00 Euro für den Ankauf von 2 gedruckten Ausgaben der Tageszeitungen „Alto Adige“ und „Die neue Südtiroler Tageszeitung“ wird ermächtigt.
2. Mit der Lieferung der genannten Tageszeitungen wird die Tabaktrafik Walther des Herrn Modesto Maurizio aus Bozen für den Betrag im Ausmaß von 600,00 Euro und das Unternehmen Foto Galleria Europa Tabaktrafik Walther des Herrn Scarpi Patrizio aus Bozen für den Betrag im Ausmaß von 150,00 Euro betraut.
3. Der Gesamtbetrag in Höhe von 750,00 Euro wird auf dem Kapitel 508 - Finanzkontenplan U.1.03.01.02.999 des Gebarungshaushalts 2021 für die Lieferung der unter Punkt 1 angeführten Güter vorgemerkt, wobei zur Kenntnis genommen wird, dass die vorgesehene rechtliche Verbindlichkeit im laufenden Jahr zustande kommt.
4. Die Liquidierung und Zahlung wird nach Vorlage angemessener Buchhaltungsunterlagen vorgenommen.

Im Sinne des Art. 120 Abs. 1 und 5 des gesetzesvertretenden Dekretes Nr. 104 vom 2. Juli 2010 „Verwaltungsprozessordnung“ kann

provvedimento è impugnabile unicamente mediante ricorso al T.R.G.A. di Trento nel termine di 30 giorni decorrente dalla conoscenza dello stesso.

per IL SEGRETARIO GENERALE  
IL VICESEGRETARIO GENERALE  
- avv. Sergio Vergari -  
(firmato digitalmente)

Visto di regolarità contabile attestante la copertura finanziaria a sensi dell'art. 27 del Regolamento di contabilità approvato con deliberazione dell'Ufficio di Presidenza 31 luglio 2018, n. 370 e s.m.  
LA DIRETTRICE DELL'UFFICIO BILANCIO  
- dott.ssa Lucia Moser -  
(firmato digitalmente)

dieses Dekret einzig und allein durch Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof Trient innerhalb von 30 Tagen ab dem Datum angefochten werden, an dem die Maßnahme zur Kenntnis genommen wurde.

Für DEN GENERALSEKRETÄR  
DER VIZEGENERALSEKRETÄR  
- RA Sergio Vergari -  
(digital signiert)

Sichtvermerk für die Buchhaltungskontrolle im Sinne des Art. 27 der Verordnung über das Rechnungswesen des Regionalrates, genehmigt mit Präsidiumsbeschluss Nr. 370 vom 31. Juli 2018 mit n. Ä.  
DIE LEITERIN DES AMTES FÜR HAUSHALT  
- Dr<sup>in</sup> Lucia Moser -  
(digital signiert)

nc/